

## РК-9/9: Международное сотрудничество и координация

### *Конференция Сторон:*

1. *с удовлетворением отмечает* заявления министров и резолюции, принятые Ассамблеей Организации Объединенных Наций по окружающей среде на ее третьей и четвертой сессиях, и присоединяется к выражению глубокой озабоченности все возрастающим загрязнением нашей планеты и к призыву к правительствам и всем другим заинтересованным сторонам внести вклад в эффективное осуществление плана «За планету без загрязнения»<sup>1</sup>;

2. *присоединяется* к Ассамблее по окружающей среде в акцентировании внимания на необходимости срочных и решительных действий для осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>2</sup> в вопросах, связанных с рациональным регулированием химических веществ и отходов, в том числе посредством соответствующих улучшений существующей в настоящее время международной основы для рационального регулирования химических веществ и отходов;

3. *призывает* все Стороны и другие заинтересованные субъекты активизировать и приоритизировать усилия в отношении рационального регулирования химических веществ и отходов, с целью выполнения к 2020 году задачи 12.4 Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в соответствии с резолюцией 4/8 Ассамблеи по окружающей среде о рациональном регулировании химических веществ и отходов, в том числе посредством оказания технической помощи и создания потенциала для того, чтобы Стороны могли в кратчайшие возможные сроки осуществить соответствующие цели и задачи Повестки дня на период до 2030 года;

4. *просит* Исполнительного секретаря сотрудничать с Директором-исполнителем Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в деле содействия выполнению резолюций Ассамблеи по окружающей среде, связанных с рациональным регулированием химических веществ и отходов, и плана «За планету без загрязнения» в областях, актуальных для Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле и Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях;

5. *принимает к сведению* доклад секретариата о международном сотрудничестве и координации за период с 1 января 2017 года по 31 декабря 2018 года<sup>3</sup>, представленную секретариатом Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ информацию в отношении Стратегического подхода и рационального регулирования химических веществ и отходов в течение периода после 2020 года<sup>4</sup>, а также информацию о мероприятиях, осуществляемых Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде по программным вопросам, связанным с Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенциями<sup>5</sup>;

6. *порукает* секретариату:

а) продолжать предоставлять в распоряжение Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде передаваемую ему Сторонами информацию, актуальную для последующих мер и обзора осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

---

<sup>1</sup> UNEP/EA.3/HLS.1.

<sup>2</sup> Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

<sup>3</sup> UNEP/CHW.14/INF/36-UNEP/FAO/RC/COP.9/INF/29-UNEP/POPS/COP.9/INF/38.

<sup>4</sup> UNEP/CHW.14/INF/54-UNEP/FAO/RC/COP.9/INF/44-UNEP/POPS/COP.9/INF/57.

<sup>5</sup> UNEP/CHW.14/INF/37-UNEP/FAO/RC/COP.9/INF/30-UNEP/POPS/COP.9/INF/39.

b) продолжать сотрудничать с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Статистическим отделом Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций и другими соответствующими организациями в разработке методологий для показателей, относящихся к Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенциям;

c) продолжать, при условии наличия ресурсов, по запросу оказывать содействие Сторонам в их усилиях по включению соответствующих элементов конвенций в их национальные планы и стратегии в области устойчивого развития, а также, в надлежащих случаях, в законодательство;

d) продолжать тесно сотрудничать с другими международными организациями в рамках их мандатов по мероприятиям, связанным с морским пластиковым мусором и микропластиками пластмасс в морской среде;

e) продолжать, при получении приглашения, участвовать в качестве наблюдателя в соответствующих совещаниях Межорганизационной программы по рациональному регулированию химических веществ в зависимости от результатов деятельности, упомянутой в пункте 8 настоящего решения;

7. *отмечает* намерение создать коалицию по борьбе с электронными отходами в составе Международной организации труда, Международного союза электросвязи, Международного торгового центра, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций, Университета Организации Объединенных Наций, Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, Всемирной организации здравоохранения и секретариата, которая будет служить основой для координации и сотрудничества в рамках всей системы Организации Объединенных Наций по поддержке регулирования электронных отходов, и просит секретариат в случае создания коалиции сотрудничать в надлежащих случаях, и при условии наличия ресурсов, с теми членами коалиции, которые входят в систему Организации Объединенных Наций;

8. *предлагает* организациям, участвующим в Межорганизационной программе по рациональному регулированию химических веществ, рассмотреть вопрос о том, чтобы предложить Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенциям стать членами Программы, и просит Исполнительного секретаря принять необходимые меры для членства и участия в Программе;

9. *порукает* секретариату продолжать расширять сотрудничество и координацию с секретариатом Минаматской конвенции о ртути в таких программных областях, как ртутные отходы и их экологически обоснованное регулирование, укрепление потенциала и оказание технической помощи, в том числе через региональные центры, и в других соответствующих областях, представляющих взаимный интерес для Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций;

10. *также поручает* секретариату продолжать расширять сотрудничество и координацию с секретариатом Стратегического подхода и с другими международными организациями в областях, актуальных для Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций, в том числе с теми организациями и в рамках тех мероприятий, которые перечислены в докладе секретариата о международном сотрудничестве и координации за период с 1 января 2017 года по 31 декабря 2018 года;

11. *далее поручает* секретариату представить Конференции Сторон на ее следующем совещании доклад о выполнении настоящего решения.